JOURNAL OF NATURAL PRODUCTS

Subscriber access provided by ISTANBUL TEKNIK UNIV

Dianchinenosides A and B, Two New Saponins from Dianthus chinensis

Hong-yu Li, Kazuo Koike, Taichi Ohmoto, and Keiji Ikeda

J. Nat. Prod., **1993**, 56 (7), 1065-1070• DOI: 10.1021/np50097a009 • Publication Date (Web): 01 July 2004

Downloaded from http://pubs.acs.org on April 4, 2009

More About This Article

The permalink http://dx.doi.org/10.1021/np50097a009 provides access to:

- Links to articles and content related to this article
- Copyright permission to reproduce figures and/or text from this article

ACS Publications
High quality. High impact.

Journal of Natural Products is published by the American Chemical Society. 1155 Sixteenth Street N.W., Washington, DC 20036

DIANCHINENOSIDES A AND B, TWO NEW SAPONINS FROM *DIANTHUS CHINENSIS*

HONG-YU LI,[1] KAZUO KOIKE, TAICHI OHMOTO,*

School of Pharmaceutical Sciences, Toho University, 2-2-1 Miyama, Funabashi, Chiba 274, Japan

and KEIJI IKEDA

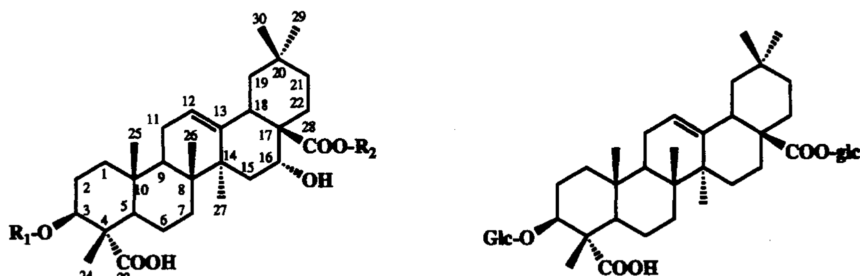
Central Research Laboratories, Nippon Flour Mills Co., Ltd., 2114-2 Nurumizu, Atsugi, Kanagawa 243, Japan

ABSTRACT.—From *Dianthus chinensis*, two new triterpene saponins, named dianchinenosides A [1] and B [2], were isolated. Their structures were determined as 3β-*O*-α-L-arabinopyranosyl-16α-hydroxyolean-12-ene-23α, 28β-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside [1] and 3β-*O*-β-D-xylopyranosyl-16α-hydroxyolean-12-ene-23α, 28β-dioic acid 28-*O*-D-glucopyranoside [2] by fabms, various 2D nmr techniques, and chemical reactions.

The whole plant of *Dianthus chinensis* L. (Caryophyllaceae) (Chinese name, Jumai), an important drug in Chinese folk medicine, is used as a diuretic and anti-inflammatory agent (1). *D. chinensis* is endemic in China, mainly in the northeast. Many saponins from the aerial parts of *Dianthus superbus* L. var. *longicalycinus* Williams and *Dianthus deltoides* L. have been characterized (2–7), and pharmacological studies on *D. superbus* var. *longicalycinus* saponins have indicated analgesic and antihepatotoxic activities (8,9). In our research on biologically active substances of *D. chinensis* we found two new saponins, dianchinenoside A [1] and dianchinenoside B [2], and their structures are reported. In this paper, we describe the isolation and structure elucidation of those compounds.

RESULTS AND DISCUSSION

The 95% EtOH extract of the dried aerial part of *D. chinensis* was partitioned between $CHCl_3$ and H_2O. The aqueous layer was further extracted successively with EtOAc and *n*-BuOH. The *n*-BuOH-soluble fraction was passed through a highly porous polymer resin (HP-20) column. The 30% MeOH eluent, a glycoside mixture, was repeatedly chromatographed on polyamide, Toyopearl HW-40F, and Si gel, and further purified by mplc to afford a mixture of dianchinenosides A [1] and B [2]. Hplc was conducted to separate **1** and **2**.



1 R_1=ara, R_2=glc
2 R_1=xyl, R_2=glc
3 R_1=R_2=H

4

[1]Present address: Laboratory of Marine Biochemistry, Faculty of Agricultural Sciences, The University of Tokyo, Bunkyou-ku, Tokyo 113, Japan.

TABLE 1. [1]H-nmr Spectral Data for Dianchinenosides A [1] and [2].

Proton	Compound	
	1	**2**
Aglycone moiety		
H-3	4.62 (1H, dd, 11.9, 4.0)	4.63 (1H, dd, 11.9, 4.0)
H-12	5.61 (1H, brt, 3.4)	5.61 (1H, brt, 3.4)
H-15	ca. 1.68	ca. 1.68
H-15	2.52 (1H, dd, 15.3, 3.6)	2.52 (1H, dd, 15.4, 4.0)
H-16	5.24 (brs)	5.24 (brs)
H-18	3.51 (1H, dd, 14.4, 4.0)	3.51 (1H, dd, 14.1, 4.0)
H-19	1.37	1.37
H-19	2.77 (1H, t, 13.4)	2.77 (1H, t, 13.4)
H-24	1.53 (3H, s)	1.54 (3H, s)
H-25	0.99 (3H, s)	0.99 (3H, s)
H-26	0.99 (3H, s)	0.99 (3H, s)
H-27	1.78 (3H, s)	1.78 (3H, s)
H-29	1.05 (3H, s)	1.05 (3H, s)
H-30	1.13 (3H, s)	1.13 (3H, s)
Sugar moiety		
C-28		
Glc-1	6.31 (1H, d, 8.2)	6.30 (1H, d, 8.2)
Glc-2	4.14 (1H, t, 8.6)	4.14 (1H, t, 8.6)
Glc-3	4.25[a]	4.25[a]
Glc-4	4.28[a]	4.28[a]
Glc-5	4.02[a]	4.02[a]
Glc-6	4.43 (1H, dd, 11.9, 2.8)	4.43 (1H, dd, 11.9, 2.4)
Glc-6	4.62 (1H, dd, 11.9, 4.0)	4.62 (1H, dd, 11.9, 4.0)
C-3		
Ara-1	4.95 (1H, d, 6.7)	
Ara-2	4.04[a]	
Ara-3	4.22[a]	
Ara-4	4.20[a]	
Ara-5	3.75 (1H, d, 11.0)	
Ara-5	4.23[a]	
Xyl-1		4.99 (1H, d, 7.3)
Xyl-2		3.93 (1H, t, 7.7)
Xyl-3		4.08[a]
Xyl-4		4.30[a]
Xyl-5		3.67 (1H, t, 10.0)
Xyl-5		4.33[a]

[a]Obscured by other signals; couplings could not be accurately determined.

Dianchinenoside A [**1**] was obtained as colorless needles from MeOH, mp 225–227° (dec), $[\alpha]^{20}D$ +14.9° (pyridine), and indicated to have molecular formula $C_{41}H_{64}O_{15}$ from a positive fabms $[M+K]^+$ ion at *m/z* 835, $[M+Na]^+$ ion at *m/z* 819, and $[M+H]^+$ ion at *m/z* 797, and the presence of 41 ^{13}C signals, which were attributed to six Me, nine CH_2, four CH, six quaternary carbons, two CH_2-O, ten CH-O, two O-CH-O, one C=CH and two CO in DEPT 90 and 135 experiments. The ir spectrum indicated the presence of hydroxyl, ester, and carboxyl groups and a double bond. The ^1H-nmr spectrum (500 MHz, pyridine-d_5) of **1** showed signals of six tertiary methyl groups (δ 0.99×2, 1.05, 1.13, 1.53, and 1.78), two carbinol protons [δ 4.62 (1H, dd, *J*=11.9 and 4.0 Hz) and 5.24 (1H, brs)], an olefinic proton [δ 5.61 (1H, brt, *J*=3.4 Hz)], and two anomeric

protons [δ 4.95 (1H, d, J=6.7 Hz) and 6.31 (^{1}H, d, J=8.2 Hz)]. The ^{13}C-nmr (125 MHz, pyridine-d_5) spectrum indicated signals of six C-C bonded quaternary carbons (δ 30.8, 36.8, 40.5, 42.1, 53.4, and 49.2), two carbinol carbons (δ 74.4 and 85.2), a pair of olefinic carbons (δ 122.6 and 144.5), and two anomeric carbons (δ 95.9 and 106.0). The above spectral data demonstrated dianchinenoside A [**1**] to be a triterpenoid glycoside similar to dianoside A [**4**] (2). Acid hydrolysis of **1** gave D-glucose and L-arabinose. The ^{1}H-^{1}H COSY of **1** showed spin systems of L-arabinose and D-glucose units. The HMBC spectrum gave cross peaks between C-1 (δ 106.0) of the arabinopyranosyl unit and H-3 (δ 4.62) of the aglycone and between H-1 (δ 6.31) of the glucopyranosyl unit and C-28 (δ 176.0) of the aglycone. The fabms of **1** gave fragment ions at *m/z* 657 $[M+Na-162]^+$ due to loss of one glucose unit and a fragment at *m/z* 503 $[M+H-294]^+$ arising from the loss of one glucose and one arabinose unit. The configurations of the anomeric position of the glucose and arabinose moieties were assigned to be β and α, respectively, from the coupling constant of the anomeric proton signals at δ 6.31 (J=8.2 Hz) and 4.95 (J=6.7 Hz). The configuration of H-16 was determined by the rotating frame NOESY (ROESY) spectrum (10) as β. NOe effects were registered between H-16β and H-15, H-18 and Me-8. These results are consistent with structure **1** in which the hydroxyl group at C-16 is α-oriented. Thus, dianchinenoside A [**1**] is 3β-*O*-α-L-arabinopyranosyl-16α-hydroxyolean-12-ene-23α, 28β-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside.

Dianchinenoside B [**2**] was obtained as colorless needles from MeOH, mp 230–232°, $[\alpha]^{20}$D +2.6° (pyridine). The ir spectrum indicated the presence of hydroxyl, ester, and carboxyl groups and a double bond. The molecular formula was determined as $C_{41}H_{64}O_{15}$ based on fabms and ^{13}C-nmr spectroscopy. The ^{1}H-nmr spectrum showed signals due to six tertiary methyls [δ 0.99×2, 1.05, 1.13, 1.56, and 1.78], carbinol protons [δ 4.63 (dd, J=11.9 and 4.0 Hz) and 5.24 (brd)], an olefinic proton [δ 5.61 (brt, J=3.4 Hz)], and two anomeric protons [δ 4.99 (d, J=7.3 Hz) and 6.30 (d, J=8.2 Hz)]. The ^{13}C-nmr spectrum indicated signals of six C-C bonded quaternary carbons (d, 30.8, 36.8, 40.5, 42.1, 49.2, and 53.4), two carbinol carbons (d, 74.4 and 85.3), a pair of olefinic carbons (d, 122.6 and 144.5), and two anomeric carbons (d, 95.9 and 106.2). Acid hydrolysis of **2** gave aglycone **3**, D-glucose, and D-xylose. The ^{1}H- and ^{13}C-nmr spectra of **2** were similar to those of **1** except that the arabinose moiety was replaced by a xylose moiety in **2**. The HMBC experiment showed cross peaks between C-3 at δ 85.3 of the aglycone and the anomeric proton at δ 4.99 of the xylopyranosyl unit between C-28 ester carbonyl at δ 176.0 and the anomeric proton at δ 6.30 of the glucopyranosyl unit. Thus, dianchinenoside B [**2**] was identified as 3β-*O*-β-D-xylopyranosyl-16α-hydroxyolean-12-ene-23α, 28β-dioic acid 28-*O*-β-D-glucopyranoside.

EXPERIMENTAL

PLANT MATERIAL.—Aerial parts of *D. chinensis* were collected by one of the authors (H.-Y. Li) from Nansan mountain, Dongliao, People's Republic of China in September 1989 and identified by Prof. C.-K. Xie, Department of Pharmacognosy, School of Pharmacy, West China University of Medicinal Sciences, Chengdu, China. A voucher specimen is deposited there.

GENERAL EXPERIMENTAL PROCEDURES.—Melting points were determined on a Yanagimoto micromelting point apparatus and are uncorrected. Ir spectra were recorded on a JASCO 7300 FTIR spectrophotometer. Optical rotation was determined on a JASCO DIP-4 digital polarimeter. Eims and fabms were measured on JEOL D-300 and DX-303 mass spectrometers, respectively. ^{1}H-, ^{13}C- and 2D nmr spectra were recorded with JEOL A-500 (500 MHz for ^{1}H nmr and 125 MHz for ^{13}C nmr) and JEOL EX-400 (400 MHz for ^{1}H nmr and 100 MHz for ^{13}C nmr) spectrometers in pyridine-d_5, using TMS as the internal standard. Si gel (BW-820MH, Fuji Davison), Diaion HP-20 (Mitsubishi Kasei), Toyopearl HW-40F (Tosoh), and Polyamide C-200 (Wako) were used for cc. Mplc was carried out on Si gel [CQ-3, Fuji Gel, 24 mm i.d.×360 mm, detector uv 210 nm, solvent system $CHCl_3$-MeOH-H_2O (6:4:1)]. Preparative hplc was performed using an ODS column [Capcell Pak C18 SG120, Shiseido, 10 mm i.d.×250 mm, detector UV 210 nm,

TABLE 2. ^{13}C-nmr Spectral Data for Dianchinenosides A [**1**] and B [**2**] and Dianoside A [**4**].

Carbon	Compound		
	1	**2**	**4**[a]
Aglycone moiety			
C-1	39.0	39.0	38.7
C-2	26.3	26.4	26.1
C-3	85.2	85.3	85.1
C-4	53.4	53.4	56.3
C-5	52.2	52.2	52.0
C-6	21.4	21.4	21.3
C-7	33.2	33.2	32.8
C-8	40.5	40.5	40.2
C-9	47.5	47.5	48.1
C-10	36.8	36.8	36.6
C-11	23.9	23.9	23.6
C-12	122.6	122.6	123.8
C-13	144.5	144.5	144.1
C-14	42.1	42.1	42.0
C-15	36.2	36.2	28.1
C-16	74.4	74.4	23.3
C-17	49.2	49.2	46.9
C-18	41.4	41.4	41.6
C-19	47.2	47.2	46.1
C-20	30.8	30.9	30.7
C-21	36.0	36.0	33.9
C-22	32.2	32.2	32.5
C-23	180.5	180.5	180.9
C-24	12.7	12.8	12.5
C-25	16.2	16.2	15.9
C-26	17.5	17.5	17.3
C-27	27.2	27.2	26.1
C-28	176.0	176.0	176.4
C-29	33.2	33.2	33.1
C-30	24.7	24.7	23.6
Sugar moiety			
C-28			
Glc-1	95.9	95.9	95.6
Glc-2	74.2	74.2	74.0
Glc-3	78.9	78.9	78.7
Glc-4	71.2	71.2	71.0
Glc-5	79.4	79.4	79.2
Glc-6	62.3	62.2	62.1
C-3			
Ara-1	106.0		
Ara-2	74.4		
Ara-3	72.8		
Ara-4	69.2		
Ara-5	66.5		
Xyl-1		106.2	
Xyl-2		75.2	
Xyl-3		78.0	
Xyl-4		71.1	
Xyl-5		67.1	

[a]Data from Oshima *et al.* (2). Data of second glucose signals are not given.

solvent system MeOH-H_2O (2:3)]. For glc 2% SE-30 on Chromosorb W (60–80 mesh, 3 mm i.d.×1.5 m, column temperature 150°, carrier gas N_2, flow rate 40 ml/min] was used.

ISOLATION OF DIANCHINENOSIDES A [**1**] AND B [**2**].—Dried aerial parts (6 kg) of *D. chinensis* were extracted with 95% EtOH (10 liters) (four times) under reflux for 1 h. The combined EtOH extract was concentrated under reduced pressure to give a residue (312 g), and the aqueous MeOH extract (3 liters) was washed with $CHCl_3$ (500 ml, three times). The aqueous solution was concentrated in vacuo to a small volume and partitioned with EtOAc (500 ml, three times). The aqueous layer was further extracted with *n*-BuOH (500 ml, three times) to give an *n*-BuOH residue (59 g). The *n*-BuOH extract (59 g) was applied onto a column of Diaion HP-20 (4.5 kg) with H_2O/MeOH as the eluent with increasing MeOH content [H_2O-MeOH (7:3), (5:5), (3:7) and then MeOH] to afford 400 fractions. Diaion HP-20 fractions 51–66 (1.5 g) were placed on a column of Polyamide C-200 and washed with H_2O and MeOH. The saponin fraction was chromatographed over Toyopearl HW-40F. Development with MeOH-H_2O (1:1) gave a mixture of **1** and **2** (50.3 mg). Fractions 71–80 gave a residue (3.8 g) which was chromatographed on a Si gel (150 g) column. Elution was performed with 10, 22, 35, 44, and 70% MeOH in $CHCl_3$ and then MeOH. Residue from the 35% MeOH in $CHCl_3$ fraction was recrystallized from MeOH to give a mixture ov **1** and **2** (52 mg). The combined saponin mixture (102 mg) was subjected to mplc using Si gel to give a mixture of **1** and **2** (48 mg) (ratio 7:3). Carefully repeated preparative hplc of the saponin mixture led to isolation of dianchinenoside A [**1**] (19 mg) and dianchinenoside B [**2**] (10 mg), both as colorless needles.

DIANCHINENOSIDE A [**1**].—Colorless needles (MeOH): mp 230–232°; $[\alpha]^{23}D$ +14.9° (c=1.4, pyridine); fabms *m/z* $[M+K]^+$ 835, $[M+Na]^+$ 819, $[M+H]^+$ 797, $[M+Na-glc]^+$ 657, $[M+Na-glc-ara]^+$ 503; Ft-ir (KBr) 3379 (br), 1734, 1718, 1651, 1556, 1457, 1388, 1074 (br) cm^{-1}; ^1H nmr see Table 1; ^{13}C nmr see Table 2.

DIANCHINENOSIDE B [**2**].—Colorless needles (MeOH): mp 225–227°, $[\alpha]^{23}D$ +2.6° (c=0.9, pyridine); fabms *m/z* $[M+K]^+$ 835, $[M+Na]^+$ 819, $[M+H]^+$ 797, $[M+Na-glc]^+$ 657, $[M+Na-glc-xyl]^+$ 503; Ft-ir (KBr) 3414 (br), 1718, 1653, 1556, 1460, 1389, 1248, 1076 (br), 1044 (br) cm^{-1}; ^1H nmr see Table 1; ^{13}C nmr see Table 2.

ACID HYDROLYSIS OF **1** AND **2**.—Dianchinenoside A [**1**] 6 mg was heated in MeOH (2 ml) with 1 N HCl (1 ml) for 2 h at 80°. After MeOH was removed, the aqueous solution was diluted with H_2O and extracted with EtOAc. The solvent was evaporated to give aglycone **3**. The aqueous layer was neutralized with ion-exchange resin (Amberlite MB-3), and then evaporated. The residue was treated with 1-(trimethylsilyl)imidazole at 90° for 1 h, and H_2O was added to the reaction mixture to decompose the excess reagent. The reaction product was extracted with hexane (1 ml×3), and the hexane layer was washed with H_2O (1 ml×3). The hexane solution was subjected to glc for identification of the sugar moiety. The TMSi derivatives were identified as derivatives of D-glucose and L-arabinose.

By the same method, **2** (6 mg) was hydrolyzed to aglycone **3**, D-glucose, and D-xylose.

Aglycone **3**.—Amorphous solid: mp 272–274°; $[\alpha]^{26}D$ +44.0° (c=0.2, MeOH); fabms *m/z* $[M+Na]^+$ 525, eims (rel. int.) *m/z* $[M-H_2O]^+$ 484 (1), 440 (71), 425 (14), 407 (4), 378 (4); Ft-ir (KBr) 3429 (br), 2927, 1698, 1456, 1387, 1261, 1170, 1043, 1003 cm^{-1}; ^1H nmr (400 MHz) δ 1.03^a (3H, s, Me-25), 1.04^a (3H, s, Me-26), 1.07 (3H, s, Me-29), 1.18 (3H, s, Me-30), 1.65 (3H, s, Me-24), 1.80 (3H, s, Me-27), 3.63 (1H, dd, J=14.7 and 5.5 Hz, H-3), 5.20 (1H, brs, H-16), 5.66 (1H, brs, H-12); ^{13}C nmr (100 MHz) δ 12.3 (C-24), 16.2 (C-25), 17.5 (C-26), 21.8 (C-6), 23.9 (C-11), 24.8 (C-30), 26.2 (C-2), 27.3 (C-27), 31.0 (C-20), 32.7 (C-22), 33,3^b (C-7), 33.4^b (C-29), 36.2 (C-15 and C-21), 37.0 (C-10), 39.2 (C-1), 40.4 (C-8), 41.5 (C-18), 42.2 (C-14), 47.3 (C-19), 47.6 (C-9), 49.0 (C-17), 52.0 (C-5), 54.4 (C-4), 74.7 (C-3), 75.6 (C-16), 123.0 (C-12), 145.3 (C-13), 180.2 (C-28), 180.8 (C-23) (values with the same superscript may be interchangeable.

ACKNOWLEDGMENTS

The authors thank Dr. M. Takayama for eims and fabms. H.-Y. Li acknowledges his scholarship (1990–1991) from this university.

LITERATURE CITED

1. "Zhong Yao Da Zi Dian, Jiangsu," New Medical College, Jiangsu, China, 1977, p. 2702.
2. Y. Oshima, T. Ohsawa, K. Oikawa, C. Konno, and H. Hikino, *Planta Med.*, **50**, 40 (1984).
3. Y. Oshima, T. Ohsawa, and H. Hikino, *Planta Med.* **50**, 43 (1984).
4. Y. Oshima, T. Ohsawa, and H. Hikino, *Planta Med.*, **50**, 154 (1984).
5. G. Bukharov, S.P. Shcherbak, and A.P. Beschekova, *Khim. Prir. Soedin.*, **33** (1971).
6. G. Bukharov and S.P. Shcherbak, *Khim. Prir. Soedin.*, 420 (1971).
7. M. Schimizu and T. Takemoto, *Yakugaku Zasshi*, **87**, 250 (1967).

8. R. Koster, *Fed. Proc.,* **22**, 249 (1958).
9. H. Hikino, T. Ohsawa, Y. Kiso, and Y. Oshima, *Planta Med.,* **50**, 353 (1984).
10. A. Bax and D.G. Davis, *J. Magn. Reson.,* **63**, 207 (1985).

Received 28 October 1992